

URSCHRIFT – ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF
Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nummer/Numero
246

Datum/Data
04.08.2026

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Uhr/Ore
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Gemeindereferenten:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti gli assessori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. GÜNTHER WISTHALER	Bürgermeister	Sindaco			
Dr. SIGRID BACHMANN	Gemeindereferent	Assessore			
ROBERT BURGER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
KARL EGARTER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente oggetto:

**Investitionsplan 202628 Raumordnung:
Ankauf der Räumlichkeiten m.A. 37, BE 46 der
B.p. 598 K.G. Niederdorf (Arztambulatorium)
CUP D25D26000070004**

**Piano investimento 202628 Urbanistica:
Acquisto dei locali p.m. 37, SUB 46 della p.ed.
598 C.C. Villabassa (ambulatorio medico)
CUP D25D26000070004**

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt, dass der Gemeindearzt der Gemeinde Niederdorf in den Räumlichkeiten m.a. 37, BE 46 der B.p. 598 K.G. Niederdorf untergebracht ist;

Darauf hingewiesen, dass Frau Iacovino Maria Cristina Eigentümerin der genannten Räumlichkeiten ist und diese über die Agentur Mair Immobilien zum Preis von 350.000 Euro zum Verkauf angeboten hat;

Festgehalten, dass die Gemeinde dem Gemeindearzt die Räumlichkeiten zur Verfügung stellen muss und die Gemeinde Niederdorf über keine anderen verfügbaren Liegenschaften oder Räumlichkeiten verfügt, welche als Arztambulatorium geeignet wären;

Festgehalten, dass aufgrund des akuten Ärztemangels es schwierig ist, einen Gemeindearzt zu finden, um die medizinische Versorgung der Bürger vor Ort gewährleisten zu können. Aus diesem Grund muss unbedingt versucht werden, den Gemeindearzt im Ort zu behalten;

Darauf hingewiesen, dass der Bürgermeister mit der Eigentümerin und dem Makler in Verhandlung getreten ist und sich Frau Iacovino bereit erklärt hat, der Gemeinde Niederdorf die Räumlichkeiten m.A. 37, BE 46 der B.p. 598 K.G. Niederdorf zum Preis von Euro 315.000,00 zu verkaufen;

Festgehalten, dass der Kaufpreis angemessen ist;

Festgehalten, dass der Bürgermeister dem Gemeinderat das Angebot für den Kauf der Räumlichkeiten des Arztambulatoriums bei der Gemeinderatssitzung am 27.07.2026 präsentiert hat;

Festgehalten, dass sich der Gemeinderat einstimmig für den Erwerb derselben ausgesprochen und den Bürgermeister mit den weiterführenden Maßnahmen zum Erwerb beauftragt hat;

Darauf hingewiesen, dass der Ankauf der Räumlichkeiten m.A. 37, BE 46 der B.p. 598 K.G. Niederdorf im öffentlichen Interesse steht;

Darauf hingewiesen, dass der Erwerb der Räumlichkeiten des Arztambulatoriums mit Verwaltungsüberschuss finanziert wird;

Nach erfolgter Beratung;

Mit Verweis auf:

- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die Geschäftsordnung des Gemeinderates;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

La Giunta comunale

Premesso che il medico di base del Comune di Villabassa è situato nei locali della p.m. 37, SUB 46 della p.ed. 598 C.C. Villabassa;

Dato atto che la signora Iacovino Maria Cristina è proprietaria dei suddetti locali e li ha posti in vendita tramite l'agenzia Mair Immobiliare al prezzo di euro 350.000;

Accertato che il Comune è tenuto a mettere a disposizione del medico di base i locali e che il Comune di Villabassa non dispone di altri immobili o locali idonei a essere utilizzati come ambulatorio medico;

Accertato che, a causa della grave carenza di medici, è difficile trovare un medico di base in grado di garantire l'assistenza sanitaria ai residenti; per questo motivo occorre compiere ogni sforzo per trattenere il medico di base nella comunità;

Dato atto che il sindaco ha avviato trattative con la proprietaria e l'agente immobiliare e che la signora Iacovino ha accettato di vendere l'immobile, identificato come p.m. 37, SUB 46 della p.ed. 598 C.C. Villabassa, al prezzo di euro 315.000,00;

Accertato che il prezzo d'acquisto è adeguato;

Accertato che il sindaco ha presentato l'offerta per l'acquisto dei locali dell'ambulatorio medico al Consiglio Comunale durante la seduta del 27/07/2026;

Accertato che il Consiglio Comunale ha votato all'unanimità a favore dell'acquisizione dei suddetti locali e ha autorizzato il sindaco a compiere i passi successivi per l'acquisizione;

Rilevato che l'acquisto della p.m. 37, SUB 46 della p.ed. 598 C.C. Villabassa è di interesse pubblico;

Rilevato che l'acquisto dei locali per l'ambulatorio medico sarà finanziato con avanzo di amministrazione;

Esaurita la discussione;

Richiamati:

- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- il regolamento interno del Consiglio Comunale;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;

- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: wGe0YrD84I/QDp5XQuKZEh/ugzQ4gzUYCizuhAK4KK0=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Ay7m1Fvfsiu17eoTnpHVQWzfsKiArKZCdQ/Pb+5addY=

Nach Einsichtnahme in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Gemeinde Niederdorf erwirbt von Frau Iacovino Maria Cristina (St.Nr. CVNMCR65L44H501H) den m.A. 37, BE 46 der B.p 598 K.G. Niederdorf zum Preis von Euro 315.000,00;

2. den Bürgermeister pro tempore zur Unterzeichnung des Kaufvertrages zu ermächtigen;

3. die Gesamtausgabe des Kaufpreises von Euro 315.000,00 wie folgt anzulasten:

VERPFLICHTUNG IMPEGNO	KOMPETENZJAHR ANNO COMPETENZA	CIG CUP	BEGÜNSTIGTER BENEFICIARIO	EURO	KOSTENSTELLE CENTRO COSTO	UEB-KAP-ART UEB-CAP-ART	BESCHREIBUNG DESCRIZIONE
325	2026	D25D26000070004	Iacovino Maria Cristina	315.000,00 €	10504 Arztambulatorium ambulatorio medico	10900 10900	Unbewegliche Güter Beni immobili

4. die Kosten für die grundbücherliche Durchführung dieser Maßnahme sowie sämtliche Kosten, Steuern und Spesen, die mit dem Vertrag verbunden sind, gehen ausschließlich zu Lasten der Gemeinde Niederdorf und werden mit separater Maßnahme verpflichtet;

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der als dringend erachteten Notwendigkeit einer Prozessoptimierung für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

- il vigente Statuto di questo Comune;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

-parere tecnico con l'impronta digitale: wGe0YrD84I/QDp5XQuKZEh/ugzQ4gzUYCizu-hAK4KK0=

-parere contabile con l'impronta digitale: Ay7m1Fvf-siu17eoTnpHVQWzfsKiArKZCdQ/Pb+5addY=

Vista la L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano

1. il Comune di Villabassa acquista dalla signora Iacovino Maria Cristina (c.f. CVNMCR65L44H501H) la p.m. 37, SUB 46 della p.ed. 598 C.C. Villabassa per l'importo di euro 315.000,00;

2. di autorizzare il sindaco pro tempore alla sottoscrizione del relativo contratto d'acquisto;

3. di imputare la spesa totale del prezzo d'acquisto di euro 315.000,00 come segue:

4. le spese inerenti l'intavolazione di questo provvedimento, nonché tutti costi, imposte e spese connessi al contratto, saranno esclusivamente a carico del Comune di Villabassa e saranno imputati con provvedimento separato;

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in considerazione della ritenuta urgente necessità di un'ottimizzazione dei processi;

L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art. 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 05.08.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 05.08.2026 per 10 giorni.